

★ PANGANGATWIRANG PANIG SA PROPOSISYON 66 ★

Ang mga inihalal na lider sa pagpapatupad ng batas, mga opisyal ng pulisya, mga tagausig na nasa pangharap na linya ng California, at ang mga pamilya ng mga biktima ng pagpatay ng tao ay humihingi sa inyo na REPORMAHIN ang sistema ng parusang kamatayan ng California sa pamamagitan ng pagboto ng OO SA PROPOSISYON 66!

Sumasang-ayon kami na ang kasalukuyang sistema ng parusang kamatayan ng California ay sira. Ang mga pinakakasumpa-sumpang kriminal ay nakaupo sa hanay ng bibitayin para sa 30 taon, na may walang-katapusang mga apela na nag-aantala sa hustisya at ginagastushan ng mga nagbabayad ng buwis ng daan-daang milyon. Hindi kailangang magkaganito.

Ang solusyon ay AYUSIN, HINDI TAPUSIN, ang parusang kamatayan ng California.

Ang solusyon ay OO sa PROPOSISYON 66.

Ang Proposisyon 66 ay isinulat upang pabilisin ang sistema ng mga apela sa parusang kamatayan habang tinitiyak na walang inosenteng tao na nabibitay.

Ang Proposisyon 66 ay nangangahulugang ang mga pinakamasamang mamamatay-tao ay tatanggap ng pinakamabigat na sentensiya.

Ang Prop. 66 ay nagdadala ng pagsasara sa mga pamilya ng mga biktima.

Ang Proposisyon 66 ay nagpoprotekta sa kaligtasan ng publiko—ang malulupit na mamamatay-taong ito ay walang pag-asang bumalik sa lipunan.

Ang Prop. 66 ay nakapagtitipid ng pera ng mga nagbabayad ng buwis, dahil ang mga kasumpa-supang kriminal ay hindi na uupo sa hanay ng bibitayin sa gastos ng nagbabayad ng buwis para sa 30+ na taon.

Ang Proposisyon 66 ay isinulat ng mga pangharap na tagausig para sa parusang kamatayan na alam ang loob at labas ng sistema. Alam nila kung paano sinisira ang sistema, at alam nila kung paano aayusin ito. Ito ay maaaring anyong kumplikado, pero ang mga reporma ay talagang payak.

NARITO ANG GINAGAWA NG PROPOSISYON 66:

1. Lahat ng apela sa estado ay dapat na limitado sa 5 taon.
2. Bawat mamamatay-tao na sinentsiyahan ng kamatayan ay magkakaroon ng abugado sa espesyal na mga apela na itatalaga agad. Sa kasalukuyan, maaaring umabot ng limang taon o higit bago magtalaga sa kanila ng isang abugado.
3. Ang listahan ng mga nakahandang abugado na hahawak sa mga apelang ito ay palalawakin.
4. Ang mga hukuman ng paglilitis na humahawak ng mga paglilitis na kaugnay ng parusang kamatayan at pinakamahusay na nakakaalam ng mga ito ay haharap sa mga unang apela.
5. Ang Korte Suprema ng Estado ay bibigyan ng kapangyarihan na pangasiwaan

ang sistema at tiyakin na ang mga apela ay pinabibilis habang pinoprotektahan ang mga karapatan ng akusado.

6. Ang Kagawaran ng mga Pagwawaasto ng Estado (mga Bilangguan) ay magreperorma sa lugar ng hanay ng bibitayin; aalisin ang mga espesyal na pribilehiyo mula sa malulupit na mamamatay-tao at makapagtitipid ng milyun-milyon.

Magkakasama, ang mga repormang ito ay makapagtitipid sa mga nagbabayad ng buwis sa California ng higit sa \$30,000,000 taun-taon, alinsunod kay dating Direktor ng Pananalapi Mike Genest, habang muling pinagagana ang ating sistema ng parusang kamatayan.

KAILANGAN NATIN NG NAKAGAGANAP NA SISTEMA NG PARUSANG KAMATAYAN SA CALIFORNIA

Ang mga sentensiyang kamatayan ay iniisiyung nang bihira at maingat, at laban lamang sa mga pinakamasamang mamamatay-tao.

Upang maging karapat-dapat para sa parusang kamatayan sa California, ikaw ay kailangang mapatunayang nagkasala ng unang-digring pagpatay ng tao na may mga "natatanging pangyayari."

Ang mga natatanging pangyayaring ito ay kabilang, sa bahagi ang mga sumusunod:

- Mga mamamatay-tao na nanggahasa/nagpahirap sa kanilang mga biktima.
- Mga pumatay ng bata.
- Mga pumatay ng maraming tao/paulit-ulit na pumapatay.
- Mga pagpatay na ginawa ng mga terorista; bilang bahagi ng isang krimen ng pagkamuhí; o pagpatay ng isang opisyal ng pulisya.

May halos 2,000 pagpatay ng tao sa California taun-taon. Mga 15 lamang na sentensiyang kamatayan ang ipinapataw.

Pero kapag ang mga kakila-kilabot na krimeng ito ay nangyari, at ang lupon ng mga tagahatol ay buong pagkakaisang nagpasiyang nagkasala ang isang kriminal at hiwalay, buong pagkakaisang nagrekomenda ng kamatayan, ang mga apela ay dapat dinggin sa loob ng limang taon, at bitayin ang pumatay.

Tulungan kaming protektahan ang California, magkaloob ng pagsasara sa mga biktima, at magtipid ng milyun-milyon ng mga nagbabayad ng buwis.

Bisitahin ang www.NoProp62YesProp66.com para sa karagdagang impormasyon.

Saka sumama sa mga tagapagpatupad ng batas at mga pamilya ng mga biktima at bumoto ng OO SA PROPOSISYON 66!

JACKIE LACEY, Abugada ng Distrito ng County ng Los Angeles

KERMIT ALEXANDER, Miyembro ng Pamilya ng mga Biktima ng Maraming Pagpatay

SHAWN WELCH, Presidente

Kapisanan ng mga Kinatawag Syerip ng County ng Contra Costa

★ SAGOT SA PANGANGATWIRANG PANIG SA PROPOSISYON 66 ★

Ang Prop. 66 ay isang mahinang-isinulat at MAGASTOS NA EKSPERIMENTO na MAGTATAAS NG PANGANIB NG CALIFORNIA SA PAGBITAY SA ISANG INOSENTENG TAO, magdaragdag ng mga bagong suson ng burukrasya ng pamahalaan at lilikha ng mas maraming pagkaantalang pambatas sa mga kaso ng parusang kamatayan.

****Kayo mismo ang bumasa ng panukala: Alinsunod sa di-partidistang Opisina ng Manunuri ng Lehislatura, ang panukalang ito ay maaaring gastusan ng mga nagbabayad ng buwis ng SAMPU-SAMPUNG MILYONG DOLYAR.**

Ang Prop. 66 ay hindi isang tunay na reporma. Narito ang sinasabi ng MGA EKSPERTO NA TUNAY NA GAGAWIN NG Prop. 66:

- ITATAAS ang panganib na ang California ay bibitay ng isang inosenteng tao
- ITATAAS ANG PINOPONDOHAN NG NAGBABAYAD NG BUWIS na depensang pambatas para sa mga presong nasa hanay ng bibitayin
- MAG-AATAS sa estado na kumuha at magbayad para sa daan-daang bagong abugado
- MAUWI SA PAGTATAYO ng mga bagong PINOPONDOHAN NG NAGBABAYAD NG BUWIS na mga pasilidad ng hanay ng bibitayin
- MAGBABARA sa mga hukuman ng county, pupuwera sa mga kasong parusang kamatayan sa kulang sa karanasan na mga hukom
- Mauuwisa MAGASTOS NA PAGHAHABLA ng mga abugadong sasalongat sa iseng serye ng mga nakalilitong tadhana

Ang Prop. 66 ay isang perpektong halimbawa ng MGA GRUPO NG ESPESYAL NA INTERES na umaabuso sa kanilang kapangyarihan at itinutulak ang isang adyenda habang nagsasabi na naghahangad ng reporma. Tingnan kung sino ang nasa likod ng Prop. 66: ang unyon ng mga guwardiya ng bilangguan na may interes sa pagpapasok ng mas maraming pera sa sistema ng bilangguan at mga oportunistang pulitiko na gumagamit ng inisyatibo upang isulong ang kanilang mga karera.

Ang mga eksperto ay sumasang-ayon: Ang Prop. 66 ay isang MAHINANG ISINULAT, NAKALILITONG inisyatibo na magdaragdag lamang ng MAS MARAMING PAGKAANTALA at MAS MARAMING GASTOS sa parusang kamatayan ng California.

Tandaan, HIGIT SA 150 INOSENTENG TAO ANG NASENTENSIYAHAN NG KAMATAYAN, at ilan ay nabitay na dahil sa mahinang isinulat na mga batas na tulad nito.

Ang mga Taga-California ay karapat-dapat sa tunay na reporma. Hindi ang Prop. 66 ang sagot.

www.NOonCAProp66.org

GIL GARCETTI, Abugado ng Distrito

County ng Los Angeles, 1992–2000

HUKOM LADORIS CORDELL, (Retirado)

Hukumang Superyor ng County ng Santa Clara

HELEN HUTCHISON, Presidente

Liga ng mga Babaing Botante ng California

★ PANGANGATWIRANG LABAN SA PROPOSISYON 66 ★

Ang Prop. 66 AY NAG-AAKSAYA NG SAMPU-SAMPUNG MILYON NG MGA DOLYAR NG NAGBABAYAD NG BUWIS.

Ang ebidensiya ay nagpapakita na HIGIT SA 150 TAO ANG NASENTENSIYAHAN NG KAMATAYAN, at ang ilan ay nabitay na dahil sa mahinang isinulat na mga batas na tulad nito.

Ang Prop. 66 ay masyadong nakalilito at mahinang isinulat kaya hindi natin alam ang lahat ng kahihinatnan nito. Ang alam natin ay ito: ito ay magdaragdag ng mas maraming suson ng burukrasya ng pamahalaan na magdudulot ng mas maraming pagkaantala, gagastusan ng pera ng mga nagbabayad ng buwis, magtataas ng panganib na ang California ay bibitay ng isang inosenteng tao.

Ang mga eksperto ay sumasang-ayon: Ang Prop. 66 ay LABIS NA MADEPEKTO.

** ANG PROP. 66 AY MAAARING MAGTAAS NG MGA GASTOS NG NAGBABAYAD NG BUWIS NG MILYON-MILYON.

Alinsunod sa walang pinapanigang pagsusuri, ang Prop. 66 ay maaaring gastusan ng "sampu-sampung milyong dolyar taun-taon" na may "hindi alam" na mga gastos. Basahin ang ulat ng LAO na inilagay sa www.NoOnCAProp66.org/cost.

Ang mga eksperto ay nagsasabi na ang Prop. 66 ay:

- MAGTATAAS NG PAGGASTA SA BILANGGUAN habang ang mga paaralan, mga serbisyong panlipunan, at ibang mga priyoridad ay magdurusa.
- MAGTATAS NG PINOPONDOHAN NG NAGBABAYAD NG BUWIS na depensang pambatas para sa mga presyong nasa hanay ng bibitayin, nag-aatas sa estado na kumuha ng hanggang 400 bagong abugado na pinopondohan ng nagbabayad ng buwis.
- MAUUWI SA PAGTATAYO ng mga bagong PINOPONDOHAN NG NAGBABAYAD NG BUWIS na mga pasilidad. Ang inisyatibong ito ay nagpapahintulot sa estado na ilagay ang mga presong nasa hanay ng bibitayin sa mga bagong bilanguan, kahit saan sa California.
- Mauuwi sa MAGASTOS NA PAGHAHABLA ng mga abugadong sasalongat sa isang serye ng mahinang isinulat na mga tadhana.

"Ang Prop. 66 ay labis na madepekto kaya imposibleng matiyak ang lahat ng nakatagong gastos na ipadarama sa mga nagbabayad ng buwis sa California." — *John Van de Kamp, dating Pangkalahatang Abugado ng California.*

** ANG PROP. 66 AY MAGTATAAS NG PANGANIB NA ANG CALIFORNIA AY BIBITAY NG ISANG INOSENTENG TAO.

Sa halip na matiyak na ang bawat isa ay tumatanggap ng isang makatarungang paglilitis na ang lahat ng ebidensiya ay inihaharap, ang panukalang ito ay NAGTATANGGAL NG MAHAHALAGANG PANANGGALANG NA PAMBATAS at madaling mauuwi sa mga nakamamatay na pagkakamali.

Ang panukalang ito ay itinulad sa mga batas ng mga estadong tulad ng Texas, kung saan ang mga awtoridad ay nakabitay ng mga inosenteng tao. Mga taong tulad nina Cameron Willingham at Carlos De Luna, parehong binitay sa Texas.

Ang mga eksperto ay nagsasabi ngayon na ang mga ito ay inosente.

Ang Prop. 66 ay:

- MAGLILIMITA sa kakayahang magharap ng bagong ebidensiya ng kawalan ng sala sa hukuman.
- MAG-IIWAN sa mga tao na hindi kayang bumayad ng mahusay na abugado sa malaking panganib ng mga pagkakamali.
- MAGBABARA sa mga lokal na hukuman sa pamamagitan ng paglipat doon ng mga kasong parusang kamatayan, magdaragdag ng mga bagong suson ng burukrasya at maglalagay ng mga napakasensitibong kaso sa mga kamay ng kulang sa karanasan na mga hukom at abugado. Ito ay maaaring humantong sa mga pagkakamaling matindi ang kabayaran.

"Kung ang isang tao ay binitay at sa huli ay napatunayang inosente, hindi tayo makakabalik." — *Hukom LaDoris Cordell, Santa Clara (retirado).*

** ISANG NAKALILITO AT MAHINANG ISINULAT NA INISYATIBO NA MAGDUDULOT LAMANG NG MAS MARAMING PAGKAANTALA.

Ang Prop. 66 ay isang maling ginabayan na eksperimento na humihingi sa mga nagbabayad ng buwis na itaas ang mga gastos sa ating mga sistema ng hustisiya at bilanguan ng MILYON-MILYON upang pagtibayin ang mahinang isinulat na mga reporma na ilalagay sa panganib ang California.

Ang *SF Weekly* ay nagpahayag, "Ang pagdaan sa 16 na pahina ng inisyatibo ay parang pagtitingin sa unang burador ng isang papel ng hindi gradwadong estudyante. Ang pananalita ay malabo, hindi nakapokus at madaramang magkakahiwalay."

Sa halip na magdagdag ng mga bagong suson ng burukrasya ng pamahalaan at magtaas ng mga gastos, tayo ay nararapat sa tunay na reporma ng ating sistema ng hustisiya. Hindi ang Prop. 66 ang sagot.

"Sa halip ng walang ingat, magagastos na pagbabago sa ating sistema ng bilanguan, kailangan natin ng matatalinong pamumuhunan na nasubok nang nakakabawas ng krimen at naglilingkod sa mga biktima." — *Dionne Wilson, biyuda ng opisyal ng pulisya na napatay sa pagtupad ng tungkulin.*

JEANNE WOODFORD, Warden

Bilanguan ng Hanay ng Bibitayin ng California, 1999–2004

FRANCISCO CARRILLO JR., Inosenteng tao na maling nahatulan sa County ng Los Angeles

KAGALANG-GALANG NA ANTONIO R. VILLARAIGOSA, Alkalde

Lungsod ng Los Angeles, 2005–2013

★ SAGOT SA PANGANGATWIRANG LABAN SA PROPOSISYON 66 ★

Ang Proposisyon 66 ay maingat na isinulat ng mga nangungunang tagausig na pangkrimen ng California, ng Pambatas na Pundasyon sa Hustisyang Pangkrimen at ibang mga nangungunang eksperto—mga taong alam mula sa karanasan kung ano ang kailangan upang AYUSIN, HINDI TAPUSIN ang sirang sistema ng parusang kamatayan ng ating estado.

Alam ng mga ekstremistang kontra sa parusang kamatayan na sumasalungat sa Proposisyon 66 na inaayos nito ang sistema, at sasabihin ang kahit ano upang matalo ito. Huwag paloko.

Ang Proposisyon 66 ay nagreporma sa parusang kamatayan upang ang sistema ay patas sa pareho ng nasasakdal at sa mga pamilya ng mga biktima. Ang mga nasasakdal ay naghihintay ngayon ng limang taon para mabigyan ng isang abugado, nag-aantala sa hustisiya, nakasasakit sa kanilang mga apela, at pumipigil sa pagsasara para sa mga pamilya ng mga biktima. Ito ay inaayos ng Proposisyon 66 sa pamamagitan ng pagpapasimple sa proseso upang matiyak ang hustisiya para sa lahat.

Sa ilalim ng kasalukuyang sistema, ang mga pinakamalupit na mamamatay-tao ng California—mga paulit-ulit na pumapatay, mamamatay ng maraming tao, mga pumapatay ng bata, at mga mamamatay-tao na nanggagahasa at at nagpapahirap sa kanilang mga biktima—ay naghihintay sa hanay ng bibitayin hanggang mamatay

sa katandaan, na ang mga nagbabayad ng buwis ang nagbabayad para sa kanilang mga pagkain, pangangalagang pangkalusugan, pribilehiyo at walang-katapusang mga apelang pambatas.

Sa pagreporma sa sistema, ang Proposisyon 66 ay makapagtitiipid para sa mga nagbabayad ng buwis ng higit sa \$30 milyon sa isang taon, alinsunod sa dating Direktor ng Pananalapi ng California Mike Genest. Sa halip na pagtagalin nang mga dekada at gastusan ng milyon-milyon, ang mga pumatay na nasa hanay ng bibitayin ay magkakaroon ng lima hanggang sampung taon upang dinggin ang kanilang mga apela, sapat na panahon upang matiyak na ang hustisiya ay patas na pinairral habang iginagarantiya na walang inosenteng tao na maling nabibitay.

Tiyakin ang hustiya sa pamamagitan ng pagboto ng "00" sa Proposisyon 66—AYUSIN, HINDI TAPUSIN ang parusang kamatayan.

Kumuha ng karagdagang kaalaman sa www.NoProp62YesProp66.com.

ANNE MARIE SCHUBERT, Abugada ng Distrito ng County ng Sacramento

SANDY FRIEND, Ina ng Biktima ng Pagpatay ng Tao

CHUCK ALEXANDER, Presidente

Kapisanan ng mga Opisyal na Pangkapayapaan sa Pagwawasto ng California